

# ESCALE À SÈTE

**DOSSIER DE PRESSE**

*Mercredi 6 décembre 2023*



# ÉDITO



*Pour notre première participation au grand rassemblement méditerranéen Escale à Sète, je suis fière de mettre à l'honneur le savoir faire du département et notre culture catalane maritime.*

*Ce rendez-vous permettra aux acteurs des Pyrénées-Orientales de mettre en valeur leurs créations, leurs témoignages et leurs expériences, au cours de nombreux échanges et temps forts au rythme de cet évènement.*

*La Méditerranée est intimement liée à l'histoire de notre Département. C'est l'occasion pour notre territoire de faire découvrir ou redécouvrir au plus grand nombre nos richesses patrimoniales et nos héritages culturels. Notre ADN au Département, c'est la solidarité, l'écologie et la citoyenneté avec l'idée d'une transmission de la culture catalane, à la fois et assumée et partagée.*

*Les valeurs véhiculées par Escale à Sète s'ancrent dans une dynamique positive que nous partageons et nous sommes ravis de participer à cet évènement incontournable et fédérateur.*

*Venez découvrir notre équipage catalan sur les quais de la presqu'île. Curieux ou passionnés vous serez les bienvenus sur le pavillon des Pyrénées-Orientales.*

*Du 26 Mars au 1<sup>er</sup> Avril 2024, l'héritage maritime des Pyrénées-Orientales vous donne rendez-vous à Escale à Sète !*

**HERMELINE MALHERBE**

*Présidente du Département  
des Pyrénées-Orientales*

## PRÉSENTATION

### ESCALE À SÈTE DU 26 MARS AU 1<sup>ER</sup> AVRIL 2024

→ 8<sup>e</sup> édition du plus grand rassemblement du patrimoine maritime de Méditerranée :

- 430 000 visiteurs
- 21 M€ de retombées économiques
- une couverture médiatique internationale
- le patronage de la Commission Nationale Française pour l'UNESCO

→ Une semaine de fête pour un programme exceptionnel :

- 130 bateaux du patrimoine parmi lesquels 10 grands voiliers internationaux et 50 gréements latins du Golfe du Lion
- 50 groupes de musiques et chants marins internationaux
- patrimoine culinaire de pêcheurs et ostréiculteurs du bout du monde, des 4 coins de l'Europe et bien sur de Méditerranée
- 12 villages thématiques sur 2 km de quais en cœur de ville, accueillant une armada de délégations locales et internationales venant tous azimuts: du Japon, d'Allemagne, de Suède, de Roumanie, d'Irlande, d'Italie, de Croatie,...

→ Parmi les temps forts :

- la venue exceptionnelle du Belem et son départ vers la Grèce pour ramener la flamme olympique en France et ouvrir l'année des J.O.
- les jeux maritimes, inédits, mettant à l'honneur le savoir faire des matelots avec la participation des équipages des grands navires invités
- une semaine de fête avec :
  - mardi la parade d'arrivée des grands voilier ,
  - mercredi la bataille navale à coups de canons des géants des mers Shtandard et la Grâce,
  - jeudi l'arrivée spectaculaire du bâtiment de la Marine Nationale,
  - vendredi de vertigineuses démonstrations de sauvetage en mer,
  - samedi la ferveur du défilé des équipages,
  - dimanche la fraternité de l'Escalade Pascale au Théâtre de la Mer,
  - et lundi de Pâques la grande parade de départ...



### EN 2024 LE PAYS CATALAN TOUTES VOILES DEHORS

Le patrimoine maritime de Catalogne, remarquable pour sa richesse et sa vitalité, a contribué à façonner l'histoire maritime de Sète, notamment dans le domaine de la pêche.

Ainsi tous les deux ans depuis la création d'Escalade à Sète, les Pyrénées-Orientales sont un invité naturel, incontournable avec qui les Sétouais n'ont cessé de tisser de solides liens d'amitié.

Parmi les acteurs catalans, l'engagement et la générosité de la fédération d'associations FACOTEM a marqué les cœurs et les esprits des visiteurs et des organisateurs au cours des précédentes éditions d'Escalade à Sète.

➤ *Et pour Escalade à Sète 2024 les forces vives du Pays Catalan font équipage autour ces vaillants bénévoles pour mobiliser une délégation haute en couleurs, au sein d'un village inédit : «Le Département des Pyrénées-Orientales : Un littoral Catalan exceptionnel ! »*

## PYRÉNÉES-ORIENTALES : LE TOURISME EN CHIFFRES

**10** Stations Balnéaires

**9** Ports de Plaisance  
dont 1 port de grande plaisance

**60** Km De Plage



**2** Parcs naturels régionaux

**1** Parc marin du Golfe du Lion et

**1** Réserve naturelle marine Cerbère Banyuls  
4 019 km<sup>2</sup> d'espace marin / Plus de 100 km de côte  
Plus de 1 200 espèces animales et de 500 espèces végétales.

**1** Grand Site de France - Canigó Grand Site

**40 KM** de longues plages de sable fin

Port-Barcarès / Torreilles / Sainte-Marie / Canet-en-Roussillon  
Saint-Cyprien / Argelès-sur-Mer

**20 KM** de criques rocheuses à l'insolente beauté

Argelès-sur-Mer / Collioure / Port-Vendres / Banyuls-sur-Mer / Cerbère

### Un littoral préservé

> L'anse de Paulilles

> La réserve naturelle du Mas Larrieu (Argelès)

> Classés Natura 2000, les étangs de  
Salses-Leucate et Canet-Saint-Nazaire

**9** Stations de montagnes

**5** Stations thermales



**450 KM** de piste de ski

**2 000 KM** de sentiers de randonnées inscrits

**500 KM** de véloroutes et voies vertes

**4** Sites classés  
au Patrimoine  
UNESCO

**PLUS DE 300** sites protégés au  
titre des Monuments Historiques

**9** Musées de France

**5** Plus Beaux Villages de France

**2<sup>ème</sup>** Département  
touristique  
d'Occitanie

**7<sup>ème</sup>** Département  
touristique  
Français

**1<sup>ère</sup>** commune française en nombre de cam-  
pings (48) : Argelès-Sur-Mer

**210** sites marqués Qualité Tourisme  
Occitanie Sud de France

**196** prestataires marqués Accueil Vélo

**77** sites touristiques marqués  
Tourisme & Handicap



**7,6 MILLIONS**  
de visiteurs par an

**30,3 MILLIONS**  
de nuitées

**1,3 MILLIARD D'EUROS**  
de chiffre d'affaire

**10 600 EMPLOIS  
SALARIÉS**  
(10,7% du département)

## L'ATELIER DES BARQUES À PAULILLES : UN PATRIMOINE CATALAN EXCEPTIONNEL SUR UN SITE EMBLÉMATIQUE !

**SUR LE MAGNIFIQUE SITE NATUREL ET PROTÉGÉ DE L'ANSE DE PAULILLES, SITUÉ SUR LA COMMUNE DE PORT- VENDRES, SE TROUVE UN JOYAUX DU PATRIMOINE MARITIME : L'ATELIER DES BARQUES CATALANES !**

Les barques catalanes font partie des symboles des Pyrénées-Orientales. Bien que n'étant plus utilisées aujourd'hui pour la pêche, elles s'inscrivent dans la tradition culturelle et dans l'histoire du patrimoine maritime méditerranéen. L'Atelier des Barques est un service du Département des Pyrénées-Orientales créé en 2010 pour la conservation, la restauration et la valorisation d'une collection de bateaux traditionnels de méditerranée.

Chaque restauration sert à la formation de jeunes, d'adultes et de personnes en insertion. Pour cela, les associations de s'occupent des barques à l'abandon, offertes par les propriétaires. Elles financent leur restauration et les utilisent pour le tourisme et loisirs une fois sorties de l'atelier.

- > Depuis la création de l'Atelier une vingtaine d'embarcations a retrouvé les flots, elles sont valorisées dans les ports et notamment lors du rassemblement de voiles latines à Paulilles.
- > En marge du travail de restauration, l'Atelier des Barques organise des expositions sur l'histoire, la culture et le patrimoine maritime local !

*Une vraie richesse et un savoir faire unique qui sera représenté à Sète, du 26 mars au 1<sup>er</sup> avril !*



## → DE NOMBREUX PARTENAIRES À NOS CÔTÉS !

### > SIVU pailebot Miguel Caldentey et associations les amis du pailebot Miguel Caldentey

Le SIVU Miguel Caldentey accompagné de l'Association Les Amis du Miguel Caldentey porte le projet de réhabilitation de la goélette Miguel Caldentey. Classée Monument Historique, elle est restaurée au sein d'un chantier d'insertion à Port-Vendres dans les Pyrénées-Orientales. Bateau école l'été et transport de produits locaux à la voile l'hiver, le Miguel Caldentey devrait reprendre la mer en 2026.

Le SIVU est soutenu par la DRAC Occitanie, la Région Occitanie, Le Conseil Départemental des Pyrénées-Orientales, les communes de Port-Vendres et d'Argelès-sur-Mer, le Parc Naturel Marin du Golfe du Lion, le Port de Port-Vendres, la Fondation du Patrimoine et le Crédit Agricole.

### > Université de Perpignan, Faculté Lettres et sciences humaines, Département Histoire de l'art et Archéologie, Master Histoire de l'art parcours « Archéologie et préservation du patrimoine maritime »

Le Master Histoire de l'art parcours « Archéologie et préservation du patrimoine maritime » forme, depuis 2015, des étudiants à la recherche et à la plongée archéologique (théorie et pratique), mais aussi à la valorisation et à la médiation du patrimoine maritime au sens large (naval, portuaire, paysager, traditionnel...), tant matériel qu'immatériel.

### > IFE Côte Vermeille

Depuis 25 ans, l'association IFE Côte Vermeille œuvre dans les domaines de l'insertion et de préservation du patrimoine. C'est à partir de 2021, qu'elle anime le chantier d'insertion Miguel Caldentey qui a pour principaux objectifs l'accompagnement social et professionnel de personnes fragiles et l'armement de la goélette Miguel Caldentey, classé monument historique.

### > Parc Naturel marin du golfe du Lion

Créé en 2011, par Christian Bourquin et Hermeline Malherbe, le Parc naturel marin est une aire marine protégée de l'Office français de la biodiversité, établissement public de l'Etat. De riches écosystèmes, un patrimoine culturel maritime remarquable et des activités multiples y coexistent. Il est gouverné localement par un conseil de gestion présidé par Serge Pallarès.



## FACOTEM

FACOTEM est la Fédération des Associations Catalanes et Occitanes des Traditions d'Étang et de Mer. Elle fédère 21 associations qui valorisent le Patrimoine matériel et immatériel Maritime et Lagunaire Catalan et Occitan pour les aider dans leur rayonnement.



→ 21 associations regroupant 925 membres, 2 entreprises (les chantiers Yves Bernadou labellisés Entreprise du Patrimoine Vivant, l'entreprise Demicheli) et des particuliers constituent la fédération et mettent en avant tous les aspects du patrimoine culturel maritime :

- L'art de la navigation à voile latine : plusieurs rencontres sont organisées par la fédération tous les ans
- La restauration et la fabrication de bateaux en bois, dont deux barques protégées au titre des Monuments Historiques, L'Espérance de Laurent MALET et L'Idéal de José MATEU et Muriel DUBREUIL qui participeront comme toujours à Escale à Sète
- Le domaine maritime et lagunaire (connaissance, savoir-faire, histoire...)
- La navigation à la rame traditionnelle avec les llaguts de rems : avec les associations du Comité Départemental d'Aviron du 66 de la Fédération Française d'Aviron
- Le patrimoine culinaire
- Les habaneres, chants de marins catalans.
- La reconstitution et la démonstration des techniques de pêche ancestrale aujourd'hui disparues
- Relation avec les scientifiques, protection de la faune et de la flore, patrimoine maritime
- Le versant historique.

Toute cette richesse sera présente sur le stand du Pays Catalan lors d'Escale à Sète 2024 au travers d'ateliers, de démonstrations, de conférences, de dégustations, de concerts, de navigations ouvertes au public... et bien plus encore.

## → LES MEMBRES DE FACOTEM

### > Associations de sauvegarde de barques catalanes ou navigation à voile latine

- Association Pervenche
- Barcarems i Veles (deux barques protégées au titre des Monuments Historiques)
- Els Amics de l'Idéal
- Els mariners Cebrianencs
- Gréements Languedociens
- Junts Saint Joseph
- La Barca dels Mestres d'aixa
- La Bepa
- Catalane du Golfe
- Team Venture
- Ufana
- Vela i Vent
- Les Vieux gréements de Canet
- Terra i Mar
- Marine et tradition
- Association des plaisanciers de Palavas

### > Recherche historique et reconstitutions

- ASAME
- Contrabandistes de Banyuls
- Terra i Mar

### > Chants

- Indians de l'Albéra

### > Traditions culinaires

- Teams Cargols
- Terra i Mar
- Els mariners Cebrianencs
- Gréements Languedociens

### > Rame traditionnelle

- Comité Départemental d'Aviron 66 (7 clubs)
- Barcarems i Veles

### > Entreprises et particuliers

- Chantier Bernadou, Entreprise du Patrimoine Vivant
- Ets Demicheli
- Des particuliers



## PORTS DE CARACTÈRE

### LES PORTS DE CARACTÈRE, UNE ASSOCIATION QUI FÉDÈRE 4 PORTS AUX CARACTÈRES UNIQUES...

*Au sud extrême de la France, au bord de la Méditerranée et aux portes de l'Espagne, la Côte Vermeille est une étape incontournable. Ici la mer a rendez-vous avec la montagne et vous offre un cadre naturel somptueux, des criques aux eaux limpides...*



L'occasion pour les amoureux de la plongée sous-marine de découvrir la faune et la flore. La mer Méditerranée est un réservoir majeur de la biodiversité marine et côtière. Le « rivage méditerranéen des Pyrénées » est depuis le 1<sup>er</sup> février 2002 inscrit par l'UNESCO sur la liste indicative du patrimoine mondial. L'association « Les Ports de Caractère » a été créée en 2007 avec le soutien de la Chambre de commerce et d'industrie des Pyrénées-Orientales. Elle a pour mission de faire la promotion et la coordination d'activités touristiques et économiques des quatre ports de la Côte Vermeille, qu'elle fédère :

- Collioure, Port des Arts
- Port-Vendres, Port d'Histoire
- Banyuls-sur-Mer, Port des Terroirs
- Cerbère, Port du Sud

Elle fait également la promotion de la côte rocheuse des Pyrénées-Orientales et de ses ports, escales privilégiées, pétries de culture catalane et de traditions uniques. L'association participe et organise des régates, vire-vire, et participe à des salons nautiques nationaux et internationaux.



## → COLLIOURE, PORT DES ARTS

Le petit port catalan se niche à l'abri dans une crique où viennent se mélanger les eaux de la mer Méditerranée et les roches de la chaîne de montagne des Pyrénées.



Un climat et un ensoleillement exceptionnels, garantis par la Tramontane, font de Collioure un site unique où le bien-être et l'art de vivre catalan prennent leur source. Plusieurs plages de sable ou de galets, des criques, des eaux limpides, permettent d'apprécier les baignades. Le nom de Collioure est intimement lié à l'histoire de l'art du XXème siècle grâce aux passages constants d'artistes, commencés par celui de Signac à la fin du XIXème siècle qui ouvre la voie à la venue de Matisse et Derain, ensemble, ils donnent naissance au Fauvisme dans cette petite ville qui, depuis lors, est un référent international et un marqueur en matière d'histoire de l'art. Collioure continue de faire vivre l'Art à travers son musée d'art moderne : 35 galeries de peinture et le « Chemin du Fauvisme ».

Un respect des traditions et une mise en avant du terroir font de Collioure un lieu de résidence et de villégiature très prisé.

## → PORT- VENDRES, PORT D'HISTOIRE

Port-Vendres, Portus Veneris... Port de plaisance, port de pêche et port de commerce, la ville se caractérise par son authenticité, ses paysages à couper le souffle et son histoire passionnante.

Elle est, depuis l'antiquité, un refuge naturel pour les bateaux, en attestent les vestiges remontés à sa surface et qui font actuellement l'objet d'une exposition inédite : Archéo Veneris. Au XVII<sup>e</sup> siècle, elle revêt une importance stratégique en devenant une place forte que Vauban marque de son empreinte, érigeant la cité en port incontournable de Méditerranée. En 1823, elle devient une ville de plein exercice en obtenant son indépendance vis-à-vis de Collioure, à laquelle elle était jusqu'alors rattachée. Ce bicentenaire, fêté par les Port-Vendrais en septembre 2023, a permis de mesurer le parcours d'une ville qui a su s'adapter à chaque changement d'époque, passant des goélettes, des chalutiers, aux cargos, aux bateaux de croisière et à la plaisance, jusqu'à devenir le 3<sup>e</sup>me port fruitier français.

Cette identité maritime, Port-Vendres la célébrera du 12 au 14 avril 2024, lors de la 1<sup>ère</sup> édition de son festival maritime Escale à Port-Vendres, fruit d'un partenariat instauré avec la référence héraultaise, Escale à Sète.





## → BANYULS-SUR-MER, PORT DES TERROIRS

Un port, une plage, des vignes : voilà ce que l'on découvre en arrivant à Banyuls-sur-Mer.

Votre curiosité vous poussera « dans les pas d'Aristide » à arpenter les ruelles du cap d'Osna, puis un peu plus loin, jusqu'à l'oppidum romain où l'esprit du village reste prédominant. Banyuls-sur-Mer est également, pour les randonneurs, un village départ/arrivée du GR10, traversé par le sentier côtier. La maison de la randonnée vous renseignera sur les nombreux sentiers qui traversent notre territoire et vous fera découvrir des paysages à couper le souffle. Façonné et entretenu par la main de l'homme depuis le Vème siècle avant J.C., c'est plus de 6000 km de murettes en schiste qui soutiennent les terrasses qui descendent jusqu'à la Méditerranée pour produire l'AOP Banyuls et Collioure.

Les caves coopératives et privées vous feront apprécier ses vins. Amateurs de grands vins, gastronomes, Banyuls-sur-Mer est la destination idéale pour vos escapades gourmandes !

## → CERBÈRE, PORT DU SUD

Au sud de la France, au bord de la Méditerranée et aux portes de l'Espagne, Cerbère, authentique village catalan, bénéficie d'un climat et d'un ensoleillement exceptionnels toute l'année.

Petit port au charme méridional, à l'image d'un village côtier calme et cosy. Découvrez l'histoire de sa gare internationale et admirez le style Art Déco d'anciennes bâtisses, telles que l'hôtel Le Belvédère du rayon vert et l'école Jean Jaurès. Empruntez les chemins de randonnée qui offrent de splendides paysages sur le vignoble cerbérien. Plongez dans la réserve naturelle marine peuplée de mérous et d'autres espèces protégées. Cerbère offre aux visiteurs une occasion unique de découvrir des populations sous-marines spectaculaires.



Cerbère, c'est aussi son petit port saisonnier, ses criques sauvages et ses festivités avec la célèbre fête de la Saint-Sauveur... Une étape incontournable pour des vacances conviviales et familiales.

## → ANIMATIONS VILLAGE CATALAN



- > **PRÉSENTATION DU LIVRE « NOTRE VOILE LATINE », VENTE ET DÉDICACE**  
*Par Mireille Falques Edition Trabucàire et L'auteur Vicente Garcia Delgado*
- > **DÉDICACES DES AVENTURES BILINGUES CATALAN / FRANÇAIS DE FRIGOULETTE**  
*Par l'auteur Thierry Tremblay*
- > **HISTORIQUE DES CHANTS MARINS CATALANS « HAVANÈRES »**  
*Par Francis Princip Délégué de la Fondation Ernest Maroto*
- > **PRÉSENTATION D'UNE BARQUE CATALANE, TERMES CATALANS DU BATEAU ET DU MATÉRIEL**  
*Par les membres de FACOTEM*
- > **CONFÉRENCE LA PÊCHE À LA VOILE LATINE... ET SANS VOILE**  
*Par François FÉRAL, pêcheur et professeur émérite à l'Université Via Domitia de Perpignan, Directeur d'études honoraire à l'école pratique des hautes études*
- > **CONFÉRENCE LES BARQUES CATALANES, UN PATRIMOINE VIVANT**  
*Par les Laurent MALET et José MATEU, patrons des barques catalanes L'Espérance et L'Idéal, protégée au titre des Monuments Historiques*
- > **CONFÉRENCE L'HABITAT TRADITIONNEL EN SANILLS DES PÊCHEURS**  
*Par Robert BATAILLE, auteur de l'étude de référence sur le sujet*
- > **PRÉSENTATION DES MANOEUVRES À BORD D'UNE VOILE LATINE, AUTOUR D'UNE MAQUETTE DYNAMIQUE**  
*Par les membres de FACOTEM et les Amis du Lydia-Moonta*
- > **CONFÉRENCE LES VIKINGS DANS LES PO, LES SIMILITUDES DRAKKAR / BARQUE CATALANE**

---

### + DÉGUSTATIONS

*Tout au long de la semaine :  
boles de picolat, bullinada d'anguilles, cargolade, etc.*

### + NAVIGATION

*Sur des barques catalanes  
(l'Espérance, Françoise et l'Idéal)*

### + CONCERTS

*Havaneres (chants catalans de marin),  
sardane, instruments traditionnels catalans.*

## → ANIMATIONS ATELIER DES BARQUES



### > ATELIERS & RENCONTRES

*La restauration et l'exploitation future d'un monument historique  
La labellisation de l'art de la navigation à la voile latine au patrimoine culturel immatériel de l'Unesco  
Master d'Archéologie sous-marine : le dépôt de fouilles de Port-Vendres*

### > PRÉSENTATION DE PROJETS PÉDAGOGIQUES

*Charpente de marine et insertion  
Projets autour de la goélette Miguel Caldentey avec les lycées partenaires,  
l'Association Els amics del pailebot Miguel Caldentey et l'IFE Côte vermeille*

### > DÉMONSTRATIONS : CHARPENTE DE MARINE

### > TABLE RONDE DU RÉSEAU DES MUSÉES MARITIMES

*Organisée par le musée national de la marine*

### > RENCONTRES & HOMMAGES

*Regards croisés sur André Aversa,  
Yann Pajot : La transmission du métier de charpentier de marine « l'oeil bienveillant »,  
Michel Rohée : Un ami de longue date  
Hélène Palouzié : La protection d'un héritage, la barque St Pierre  
Myriam Pujade : La pérennisation de la mémoire, la collection de maquettes*

### > EXPOSITIONS



## CONTACT PRESSE

Vincianne LAURENT, Attachée de Presse  
06 76 10 60 59 · vincianne.laurent@cd66.fr

